

First of all I would like to say thank very much for your time to hear from me. It's mostly for Inuit inmates women and men and also in all of the 14 communities who have trouble to understand in English and also French, to those who went through the Court or to meet their Probation Officers and Commissioners at Parole Board or their Lawyers really need a translators, it's very important that Inuit should understand what they are hearing and what to expect with their conditions and spend time in Jail. Some Inuit I met or translated were saying that they did not understand that they have to follow the conditions after they did their time in Jail and went back home to their community and some breached right away because they did not understand at all. It's harder when they have to go back to Jail after many months they spend times before.

When I was translating a few Inuit who mentioned about their I.D. like Medical cards; Bank cards; Beneficiary cards or other things that belong to them got lost and also their clothing when they have to move to another jail, their Probation Officers who are supposed to help them to get their stuff back and Probation Officers usually takes a long time to find them or don't even find them. I cannot ask their Probation Officers if they found their stuffs, since it's not my job to ask.

Another things I heard before from any Guards or even Probation Officers who mocks and laughs and making fun Inuit names, the workers gave Inuit names like Caribous, it's not right to hear like those many names and it's bully, I am sure Inuit got hurt and feel neglected or even not wanted and feel like a wreck. I've known Inuit even in Nunavik like Doctors; Nurses; Teachers; Social Workers; and other workers in other companies are very racists too. It been so long, Inuit got used to it and we can't do anything about it, we feel like nothing at all next to those who is working for us like English and French people. I am sure some Inuit have scars and never want to forget anything they have experienced and heard.

Inuit really need a big hand and help from all of you who is working and meeting with us, we have no power over those who is misusing and treat us like nothing, we went through any kinds of abuse; mentally; sexually; racisms; physically; emotionally, and also some Inuit probably kill them self since there is seems to have hope and who to turn to, it has to stop somehow, we really need someone who will be there and help with Inuit anywhere we are. Please take seriously and hear Inuit demanding for a HELP. I know there is more other Inuit would like to get help with other situations they been go through but at least I can start with that. We are hoping our future will be better and easier and have support.

Thank you so much (Nakurmiimarialuk).

Yolande Tukulak-Mount